



No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la  
Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

## Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

### Province de Québec

5 juillet 2016

#### ORDRE DU JOUR

##### Introduction

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal du 7 juin 2016
4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

##### 1ère période de questions

##### Administration :

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines :
4. Formation, conférences et représentation

##### Urbanisme et développement durable :

1. Organisation d'une consultation publique règlement #450 et #451

##### Bibliothèque

##### Loisirs et vie communautaire

1. Mise à niveau de l'aréna de Bedford – Autorisation
2. Autoriser l'achat d'un système de son pour le centre des loisirs
3. Autoriser l'achat de matériels publicitaires pour les activités des loisirs

##### Incendie

##### Réseau routier :

1. Travaux des fossés – Chemin Wolfridge
2. Reddition de compte – entretien réseau routier

##### L'acceptation des comptes

1. Autoriser un don de \$150.00 à l'école du Petit Clocher

##### Divers :

2. Subvention Canada 150
3. Ajout d'une ressource – Caractérisation des rives
4. Projet d'appui – Prolongement de l'autoroute 35
5. Prolongement des infrastructures des rues Manon et Michel

##### 2<sup>e</sup> période de questions

##### Clôture de l'assemblée



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

5 juillet 2016

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 5<sup>ème</sup> jour du mois de juillet 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Madame la mairesse, Renée Rouleau;  
Mesdames les conseillères, Linda Davignon et Carol Venneman;  
Messieurs les conseillers, Chad Whittaker, Robert-François Trudeau, David Shedrick et David Adams;  
Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.

### Introduction

#### Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20:14.

#### 2016-07-087 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que déposé.

#### 2016-07-088 Acceptation du procès-verbal du 7 juin 2016

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

#### Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations.

### 1<sup>ère</sup> période de questions

#### Administration

Dépôt de la correspondance à la table du conseil

Dépôt des procès-verbaux des comités

Ressources humaines

Formation, conférences et représentation



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

### Urbanisme et développement durable

#### **2016-07-089 Organisation d'une consultation publique règlement #450 et #451**

**CONSIDÉRANT QUE** lors de sa séance du 7 juin 2016, le conseil ordinaire de la Ville de Saint-Georges-de-Clarenceville a adopté les projets de règlement suivants :

1. **Règlement relatif aux usages conditionnels (CCU-2016-04-05).**  
L'objectif visé par ce règlement est de permettre, à certaines conditions, qu'un usage soit implanté ou exercé dans une zone déterminée par le règlement de zonage. L'autorisation d'un usage conditionnel doit favoriser une utilisation optimale des terrains, en respectant l'intégralité du bâti environnant et sans nuire au développement résidentiel futur.
2. **Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux (CCU-2016-04-06).** Ce règlement a pour but d'assujettir la délivrance d'un permis de construction, de lotissement ou d'un certificat d'autorisation à la conclusion d'une entente entre le requérant et la Municipalité portant sur la réalisation des travaux prévus à ce règlement sur la prise en charge ou le partage des coûts s'y rattachant ainsi que le paiement préalable de toute quote-part ou à la production de toute garantie ou cautionnement que le règlement détermine.

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par Chad Whittaker

**QU'**une assemblée publique de consultation ait lieu le 2 août 2016 à 18 h 30 à la salle du conseil de la Ville, 1350 chemin Middle, Saint-Georges-de-Clarenceville.

### Bibliothèque

### Loisir et vie communautaire

#### **2016-07-090 Projet de mise à niveau de l'aréna de Bedford**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Bedford sollicite la municipalité Saint-Georges-de-Clarenceville afin qu'une entente Intermunicipale soit prochainement signée relativement à l'usage de l'aréna ;

**CONSIDÉRANT QUE** la décision du conseil d'appuyer le projet de mise à niveau de l'aréna de Bedford – **Résolution #2016-06-083.**

#### **EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker

Le vote est demandé



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

Opposé par Linda Davignon

Appuyé par David Shedrick, Carol Venneman, David Adams et Robert-François Trudeau

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise le DG et la mairesse à signer l'entente Intermunicipale de fourniture de service et l'utilisation de l'aréna.

### 2016-07-091 Achat d'un système de son

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par David Adams

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise la mairesse et le DG à acheter pour un montant total de **\$1000.00** un système de son pour le centre des loisirs.

### 2016-07-092 Achat de matériel de publicité

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise le DG à acheter pour un montant total de **\$1500.00** du matériel publicitaire pour le Clarfest.

### Incendie

#### Réseau routier

### 2016-07-091 Chemin Wolfridge

**CONSIDÉRANT** la pétition reçus le 1<sup>er</sup> mars 2016 concernant l'état du chemin Wolfridge;

**CONSIDÉRANT** les recommandations suite à l'analyse technique de l'ingénieur Joël Gauthier de la firme SM;

**CONSIDÉRANT** les résultats de la rencontre avec la majorité des citoyens demeurant sur chemin Wolfridge du 21 juin 2016 dernier qui sont d'effectuer les travaux de fossés en 2016 et d'effectuer au moins 3 kilomètres de pavage en 2017;

**CONSIDÉRANT** qu'une demande d'info- excavation est en cours et qu'une lettre explicative sera envoyée aux citoyens du chemin Wolfridge;

**CONSIDÉRANT** de mettre à niveau les fossés et ajout de gravier de façon à ce que l'ensemble du chemin soit drainer ce qui constitue l'étape préparatoire au pavage;

**CONSIDÉRANT QUE** les fossés seront mitoyens entre la propriété de la municipalité et celle des citoyens.

Il est proposé par David Adams



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise le DG à effectuer les travaux de mise à niveau des fossés et ajout de gravier en conformité avec les directives de l'ingénieur Joël Gauthier;

### **2016-07-092 Compensation de base aux municipalités – Reddition de comptes**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification a versé une compensation de **89 217\$** pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

**CONSIDÉRANT QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** la municipalité informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

### **L'acceptation des comptes**

#### **2016-07-093 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le directeur général**

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par David Adams

Et résolu :

1. Les comptes présentés pour un montant total de **\$139 009.74;**
2. Facturation pour les services de transports adaptés de **\$3 500.00;**



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

### 2016-07-094 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le directeur général - GAZÉBO

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Adams

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte le paiement de la facture pour les travaux de béton  
pour le gazébo du centre des loisirs au montant de \$5 633.87.

### 2016-07-095 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le directeur général – CHEMIN DONAIS

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par David Adams

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte le paiement de la facture pour travaux de fossés et  
achat de tuyaux pour le chemin Donais de \$5 926.32.

### 2016-07-096 École du petit clocher - Don

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte d'offrir un don de \$150.00 à l'école du petit  
clocher.

### Le divers

#### 2016-07-097 Caractérisation des rives – ajout d'une ressource

**CONSIDÉRANT QU'**une campagne de sensibilisation et de caractérisation  
sera effectuée par l'Organisme de bassin versant de la baie Missisquoi et que  
dans le cadre de cette campagne de sensibilisation un agent de bande  
riveraine circulera le long des cours de la municipalité pour dresser le  
portrait de l'état des bandes riveraines sur le territoire de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** la résolution #2016-04-043 autorisant l'agent de bande  
riveraine Frédéric Chouinard à circuler sur des propriétés privées dans  
l'exercice de leur fonction;

**CONSIDÉRANT QUE** l'OBVBM déposera un rapport à l'automne sur l'état des  
bandes riveraines et que les données de ce rapport seront confidentielles;

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

**DE** nommer Clémence Benoît comme personne désignée pour assister Frédéric Chouinard dans l'exercice de ses fonctions pour l'application du Règlement régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux des cours d'eau.

### **2016-07-098 Subvention Canada 150**

**CONSIDÉRANT QU'Il** y a des subventions qui sont données par le programme des infrastructures communautaires de Canada 150 en ce qui concernent les centre communautaire, les parcs, l'aménagement des parcs, les pistes cyclables, les bibliothèques, les terrains de sport et autres installations de loisirs et des infrastructures communautaires destinées aux citoyens.

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

**QUE** la Municipalité mandate le DG d'effectuer les demandes de subventions nécessaires en fonction de la liste des projets identifiés par les membres du conseil pour la communauté.

### **2016-07-099 Appui – Prolongement de l'Autoroute 35**

**CONSIDÉRANT QUE** selon le croquis du MTQ, le projet de prolongement de l'Autoroute 35 doit traverser la route 202 près des limites de la Municipalité de St-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River près de Venise-en-Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** pour l'économie de la région, il serait important pour les municipalités environnantes qu'une ENTRÉE ET UNE SORTIE soit aménagée sur la route 202;

**CONSIDÉRANT** tous les investissements majeurs de la municipalité de Venise-en-Québec ces dernières années pour attirer de nouveaux résidents;

**CONSIÉRANT QUE** la municipalité de Venise-en-Québec est à caractère touristique et qu'un accès direct sur la route 202 s'avérerait un avantage.

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

**QUE** la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville appui la Municipalité de Venise-en-Québec dans sa demande auprès du MTQ concernant le projet de prolongement de l'autoroute 35.

### **2016-07-100 Prolongement des infrastructures des rues Manon, Chantal et Michel**

**CONSIDÉRANT** la résolution #2014-09-0135 concernant l'offre de service de la firme SM Inc.;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

**CONSIDÉRANT** le dépôt de la lettre de M. Fontaine le 7 juin dernier;  
**CONSIDÉRANT** l'ensemble des investissements à faire au cours des 5  
prochaines années.

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** le conseil mandate le directeur général à étudier les subventions à la  
disposition de la municipalité concernant la demande de prolongement des  
infrastructures pour les rues Manon, Chantal et Michel.

### 2e période de questions

### La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 22:30.

\_\_\_\_\_  
Renée Rouleau, Mairesse

\_\_\_\_\_  
Charles Whissell, Directeur général





## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

No de résolution  
ou annotation

DATE 05-07-2016 14:01		LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES				PAGE 1	
IMPRIME LE: 05-07-2016		COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)					
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE		DU 08-06-2016 AU 05-07-2016				DETAILLE	
NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	09-06-16	9685 CIRC.	G/L	18.82	salaire premier repondant	54 11201 000	18.82
MUNICONSEIL AVOCATS INC. MUNICON	09-06-16	9742 CIRC.	G/L	558.79	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	558.79
MARC DESBOIS DESBOISM	16-06-16	9743 CIRC.	G/L	50.82	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	50.82
OWEN MACCALLUM 0	16-06-16	9744 CIRC.	G/L	102.68	salaire pompier	54 11201 000	102.68
OWEN MACCALLUM 0	23-06-16	9745 CIRC.	G/L	29.84	salaire pompier	54 11201 000	29.84
MARC DESBOIS DESBOISM	30-06-16	9746 CIRC.	G/L	268.17	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	268.17
OWEN MACCALLUM 0	30-06-16	9747 CIRC.	G/L	75.90	salaire pompier	54 11201 000	75.90
POSTE CANADA POSTEC	29-06-16	9748 CIRC.	G/L	977.29	FRAIS DE POSTES - ADM.-timbres	02 13000 321	977.29
ERIC DELACOMBAZ 0	05-07-16	9749 CIRC.	G/L	46.20	ESCOMPTE SUR TAXES	02 99000 892	46.20
CIT CANADA 0	05-07-16	9750 CIRC.	G/L	3,115.38	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	3,115.38
7684584 CANADA INC *7684001	05-07-16	9753 CIRC.	000001	1,875.23	REMBOURS. DE TAXES		1,875.23
KLIMALA JOSEPH *KLIM001	05-07-16	9754 CIRC.	000001	153.51	REMBOURS. DE TAXES		153.51
MILLER DONALD *MILL001	05-07-16	9755 CIRC.	000001	839.72	REMBOURS. DE TAXES		839.72
AQUATECH	05-07-16	9756 CIRC.	048894	1,382.61	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
AQUATECH			049061	1,382.59	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	
			049307	264.68	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
				73.29	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
J.A. BEAUDOIN CONSTRUCTION BEAUDO	05-07-16	9757 CIRC.	022711	3,728.64	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	3,728.64
EXCAVATION ANDRE BIELENEX	05-07-16	9758 CIRC.	1767	7,995.37	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	7,995.37
BENOIT BIENVENUE BIENVENU	05-07-16	9759 CIRC.	209352	280.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)	02 70150 513	280.00
GROUPE ENVIRONEX INC. BIOLAB	05-07-16	9760 CIRC.	304332	60.48	ANALYSE D'EAU	02 41300 411	60.48
PETITE CAISSE CAISSE	05-07-16	9761 CIRC.	30/06/2016	9.80	ALIMENTS, BOISSON	02 13000 610	
				43.50	FOURNITURES DE BURRAU - ADM.	02 13000 670	
				80.50	ENTRETIEN PARC REYNOLDS-fleurs	02 70150 522	
				34.50	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	
ENVIRO 5 INC.	05-07-16	9762 CIRC.	2996	2,021.61	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	168.30



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la  
Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

No de résolution  
ou annotation

DATE 05-07-2016 14:01

IMPRIME LE: 05-07-2016

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES  
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 2

DU 08-06-2016 AU 05-07-2016

DETAILLE

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
CAMPBE							
GRAYMONT (GC) INC.	05-07-16	9763 CIRC.	26017RI	100.17	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	2,021.61
CARRIC			26022RI	234.39	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	
CANADIEN NATIONAL	05-07-16	9764 CIRC.	91230900	277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02 32000 523	334.56
CNRAIL							
CARRA	05-07-16	9765 CIRC.	30/06/2016	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	277.00
COMMRE							
SERVICE DE CONCIERGERIE	05-07-16	9766 CIRC.	03086	1,839.60	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	285.49
CONCIERG							
CAROLE DALPE	05-07-16	9767 CIRC.	31	180.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	1,839.60
DALPEC				72.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
LINDA DAVIGNON	05-07-16	9768 CIRC.	14/06/2016	43.66	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	252.00
DAVIGNON							
LES ENTREPRISES ELEVABEC	05-07-16	9769 CIRC.	8993	350.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	43.66
ELEVAB							
CELINA ELLIS	05-07-16	9770 CIRC.	30/06/2016	290.13	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	350.00
ELLISC							
EXTERMINATION 2000 ET FIL	05-07-16	9771 CIRC.	7201	517.39	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	290.13
EXT2000							
MAX GAGNÉ ET FILS INC.	05-07-16	9772 CIRC.	04/07/2016	26,567.27	ACHAT TRACTEUR-Kubota	22 10000 522	517.39
GAGNEMAX							
G.E.S.T.I.M.	05-07-16	9773 CIRC.	2582	142.28	SERVICES PROFES. INSPECTION	02 61000 410	26,567.27
GESTIM			2647	2,877.26	SERVICES PROFES. INSPECTION	02 61000 410	
G.E.S.T.I.M.	05-07-16	9774 CIRC.	30/06/2016	2.13	SERVICES PROFES. INSPECTION intérêts	02 61000 410	3,019.54
GESTIM							
LA GREAT- WEST, COMPAGNIE	05-07-16	9775 CIRC.	23/06/2016	3,251.05	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	2.13
GREATWES							
LHOMME ET FILS	05-07-16	9776 CIRC.	993542-1	39.92	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	3,251.05
HOMME							
J.L.M. INC.	05-07-16	9777 CIRC.	1651	1,937.33	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	39.92
JLMINC							
MARTECH	05-07-16	9778 CIRC.	151667	117.85	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000 649	1,937.33
MARTECH							
NETTOYEUR MARTIN	05-07-16	9779 CIRC.	206504	31.56	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	117.85
MARTIN			207551	31.56	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
VICKY MCCAULIFF	05-07-16	9780 CIRC.	30-06-2016	192.70	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 32000 310	63.12
MCCAULVI			30/06/2016	15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				15.00	TELEPHONE	02 33000 331	
				15.00	TELEPHONE	02 45110 331	
MINISTERE DU REVENU	05-07-16	9781 CIRC.	DAS JUIN 2016	3,802.50	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840 000	237.70
MINREV				4,347.52	R.R.Q. A PAYER	55 13850 000	
				1,940.72	F.S.S. A PAYER	55 13860 000	

Formules Municipales No 4614-A-MST



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la  
Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

No de résolution  
ou annotation

DATE 05-07-2016 14:01  
IMPRIME LE: 05-07-2016  
MON. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES  
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 3

DU 08-06-2016 AU 05-07-2016

DETAILLE

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
				680.47	RQAP À PAYER	55 13855 000	
				970.30	CSST A PAYER	55 13899 000	
							11,741.51
MULTI ROUTES INC.	05-07-16	9782 CIRC.	023942	8,209.22	PRODUITS CHIMIQUES	02 32000 635	
MULTIROU			024180	11,141.08	PRODUITS CHIMIQUES	02 32000 635	
							19,350.30
MUNICONSEIL AVOCATS INC.	05-07-16	9783 CIRC.	5540	379.42	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
MUNICON							379.42
CONCASSAGE PELLETIER INC.	05-07-16	9784 CIRC.	7021	749.05	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	
PELLETIE			7056	7,754.57	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	
							8,503.62
POMPEX INC.	05-07-16	9785 CIRC.	208249	559.87	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
POMPEX			208250	219.03	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
			208251	157.80	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
			208252	156.42	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
			208253	401.61	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
			208254	378.21	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
							1,872.94
PRODUITS NETTOYANTS PRONE	05-07-16	9786 CIRC.	2239	36.56	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
PRONET				224.94	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							261.50
RCI ENVIRONNEMENT INC.	05-07-16	9787 CIRC.	0001064991	1,941.15	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
RCIENVIR							1,941.15
RECEVEUR GENERAL DU CANAD	05-07-16	9788 CIRC.	DAS JUIN 2016	2,678.38	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810 000	
RECE01				1,264.02	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820 000	
							3,942.40
RECY COMPACT INC	05-07-16	9789 CIRC.	78747	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
RECYCO							2,437.47
ROBERT-FRANÇOIS TRUDEAU	05-07-16	9790 CIRC.	30/06/2016	174.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
RFTRUDEA							174.00
R.I.E.D.S.B.M.	05-07-16	9791 CIRC.	13920165	3,778.05	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
RIEDSBM							3,778.05
RENÉE ROULEAU	05-07-16	9792 CIRC.	15/06/2016	196.70	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
ROULEAU							196.70
SERRURIER CHAMBERLAND INC	05-07-16	9793 CIRC.	24102	280.49	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
SERRCHAM			24148	198.85	ENTRETIEN DU SITE TRANCH./ENF.	02 45110 521	
							479.34
SUR-DEL	05-07-16	9794 CIRC.	046615	71.28	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD	02 13000 527	
SURDEL							71.28
TECHMIX DIVISION BAU-VAL	05-07-16	9795 CIRC.	1012804	1,297.78	ACHAT D'ASPHALTE	02 32000 625	
TECHMI							1,297.78
TUAC SECTION LOCALE 501	05-07-16	9796 CIRC.	02/07/2016	516.05	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
TUAC501							516.05
CHARLES WHISELL	05-07-16	9797 CIRC.	24/06/2016	199.41	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
WHISELL			29/02/2016	73.49	DEPENSES DIVERS-fête des bénévoles	02 11000 990	
			31/05/2016	221.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	
							494.40



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

DATE 05-07-2016 14:01  
IMPRIME LE: 05-07-2016  
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES  
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)  
DU 08-06-2016 AU 05-07-2016

PAGE 4

DETAILLE

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
TOTAUX				55 CHEQUES	122,333.57		

DATE 05-07-2016 14:01  
IMPRIME LE: 05-07-2016  
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES PRELEVEMENTS  
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)  
DU 08-06-2016 AU 05-07-2016

PAGE 5

DETAILLE

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	27-06-16	452 CIRC.	525020634	47.14	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	
BELL CANADA BELLCA	27-06-16	453 CIRC.	526308882	70.13	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	47.14
BELL CANADA BELLCA	30-06-16	454 CIRC.	450-126-1093	209.50	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	70.13
				104.76	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
				52.37	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	
				52.37	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				52.36	TELEPHONE	02 33000 331	
				52.39	TELEPHONE	02 45110 331	
BELL CANADA BELLCA	30-06-16	455 CIRC.	450-294-2737	70.45	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	523.75
LES PETROLES DUPONT DUPONT	30-06-16	456 CIRC.	176155	612.77	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	70.45
				612.76	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
FONDS DE SOLIDARITE FTQ FTQFONDS	10-06-16	457 CIRC.	31/05/2016	4,175.19	REER FTQ A PAYER	55 13890 000	1,225.53
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	17-06-16	458 CIRC.	676601366692	881.35	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	4,175.19
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	24-06-16	459 CIRC.	617201515509	104.39	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	881.35
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	28-06-16	460 CIRC.	633401485337	78.65	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	104.39
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	28-06-16	461 CIRC.	633401485338	62.13	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	78.65
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	462 CIRC.	616301518142	502.93	ELECTRICITE - ADMINISTRATION	02 13000 681	62.13
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	463 CIRC.	616301518143	105.50	ELECTRICITE - GARAGE MUN.	02 32000 681	502.93
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	464 CIRC.	616301518144	224.85	ELECTRICITE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 681	105.50
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	465 CIRC.	622601510561	447.38	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	224.85
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	466 CIRC.	622601510562	291.53	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	447.38
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	467 CIRC.	649601442269	84.68	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	291.53
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-06-16	468 CIRC.	713601648828	161.18	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	84.68
ROGERS ROGERS	30-06-16	469 CIRC.	1647063267	72.25	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	161.18
				72.25	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				72.25	TELEPHONE	02 33000 331	
				72.25	TELEPHONE	02 45110 331	
				72.26	TELEPHONE	02 41300 331	
				72.24	TELEPHONE	02 41400 331	
				72.25	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				72.27	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	

Formules Municipales No 4614-A-MST



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de Clarenceville

DATE 05-07-2016 14:01 LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES PRELEVEMENTS PAGE 6  
IMPRIME LE: 05-07-2016 COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)  
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE  
DU 08-06-2016 AU 05-07-2016 DETAILLE

NOM	DATE	NUMERO	ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
NUMERO DU FOURNISSEUR								
CIBC VISA	10-06-16	470	CIRC.	21/05/2016	41.39	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT 02 11000 494		578.02
VISACIBC								41.39
		TOTAUX		19 PRELEV.	9,676.17			

DATE 05-07-2016 14:01 LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION PAGE 7  
IMPRIME LE: 05-07-2016 COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)  
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE  
DU 08-06-2016 AU 05-07-2016 DETAILLE

NOM	DATE	NUMERO	ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
NUMERO DU FOURNISSEUR								
		GRAND TOTAUX		74 PAIEMENTS	132,009.74			